

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR) CMR				
2 Destinatario (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) SERVICE TECHNOLOGIES GMBH & Co OHG Frank-Stronach-Strasse 3 / Tor 2 8200 Albersdorf AUSTRIA				DB SCHENKER Magne Stefan Edelsbrunner SCHENKER & CO AG Geschäftsstelle Graz Road-Brokerage				
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise				17 Trasportatori successivi/i (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				
Ort/Lieu IDEM / UNLOADING POINT 110								
Land/Pays								
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise								
Ort/Lieu MODUGNO,				18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs				
Land/Pays ITALY								
Datum/Date 30.08.2021								
5 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 4043777,4043778,4043780,4043782 / 1043783,4043786,4043787,4043788,4043789,4043791, 4043793, 4043794, 4043798,4043796,4043797,4043798, 4043799,4043804,4043805,4043806,4043807,4043808, 4043809,4043810,4043811,4043812 / 4043803 / 4043800, 4043801, 4043802								
6 Contrassegni e numeri Marques et numéros		7 Numero dei colli Nombre des colis	8 Imballaggio Mode d'emballage	9 Descrizione merce Nature de la marchandise		10 Nr. di statistica No. statistique	11 Peso lordo kg. Poids brut.kg	12 Volume m3 Cubage m3
4043777 ~ 1 Pallet		250R2MH600-001	SP02410-20	64St		198 kg		
4043778 ~ 1 Pallet		250R2MH400-001	SP02430-20	72St		226 kg		
4043780 ~ 1 Pallet		250R248200-001	SP03241-20	16St		57,1 kg		
4043782 ~ 1 Pallet		2500183910	SP04183-20	48St		830 kg		
4043783 ~ 4 Karton		2500189500KDFO	SP02414-20	32St				
4043786 ~ 1 Karton		2500184100KDFO	SP04185-20	13St				
4043787 ~ 1 Karton		2500189700 KDFO	SP02413-20	13St				
4043788 ~ 1 Karton		2500190000	SP04138-20	13St				
4043789 ~ 1 Karton		2500252204	SP04102-20	18St				
4043791 ~ 1 Karton		2500252303	SP04103-20	18St				
4043793 ~ 1 Karton		2500605400	SP04122-20	48St				
4043794 ~ 2 Karton		2500080900	SP04203-20	8St				
4043795 ~ 1 Karton		0550537100	SP04070-20	75St				
4043796 ~ 1 Karton		0550544100	SP04057-20	75St				
4043797 ~ 1 Karton		0550586400	SP04072-20	20St				
4043798 ~ 1 Karton		0550587400	SP04061-20	20St				
4043799 ~ 1 Karton		0550589400	SP04087-20	20St				
4043804 ~ 1 Karton		0558515102	SP04062-20	168St				
4043805 ~ 1 Karton		2500147102	SP04180-20	36St				
4043806 ~ 1 Karton		2500147606	SP04181-20	64St				
4043807 ~ 1 Karton		2500606800	SP04129-20	144St				
4043808 ~ 1 Karton		2500605900	SP04112-20	28St				
4043809 ~ 1 Karton		2500165003	SP04147-20	18St				
4043810 ~ 4 Karton		2500165003KDFO	SP02443-20	56St				
4043811 ~ 1 Karton		2500606900	SP04131-20	144St				
4043812 ~ 1 Karton		2500605600	SP04119-20	24St				
4500033563 +1 Karton MAM retour # 4500033563						291 kg		
On 1Pallet 1								
4043803 ~ 2 Karton		2500331711	SP04213-20	5St		64,5 kg		
On 1Pallet 1								
4043800 ~ 2 Karton		2500195100	SP04136-20	12St				
4043801 ~ 1 Karton		2500163900	SP04139-20	44St				
4043802 ~ 2 Karton		2500195300	SP04184-20	12St		56,2 kg		
On 1Pallet 1								
UN-Nr. Un-No.		Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)			
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)				19 zu zahlen vom: A payer par:		Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire

				Ermäßigungen Réductions -							
				Zeichensumme Solde							
				Zuschläge Suppléments							
				Nebengebühren Frais accessoires							
				Sonstiges Divers +							
				Zu zahlende Gesamt- summe/ Totalà payer							
14 Rückerstattung / Remboursement											
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement						20 Convenzioni particolari / Conventions particulieres					
Trasporto prepagato / Franco											
Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : EX WORKS											
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le								24 Merce ricevuta Data Réception des marchandises Date am le _____			
22 Magna PT S.p.A. - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)						23 Targa : FH95885 (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen				Paletten-Absender – Expéditeur des palettes				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes			
von	bis	km		Art	Anzahl	Kein- Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch
				Euro-Palette				Euro-palette			
				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
				Einfach-Palette				Einfach-Palette			
26 Vertragspartner des Frachtführers				Bestätigung des Empfängers				Bestätigung des Fahrers			
27 Amtliches Kennzeichen		Nutzlast in kg									
Targa											
Motrice											
Targa											
Rimorchio											
Benutzte Gen.- Nr.				National		Bilateral		EG		CEMT	



Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

Firma
Firma Service Technologies GmbH & Co OG
Frank-Stronach-Straße 3
8200 ALBERSDORF
AUSTRIA

Lieferschein-Nr. / Datum: 4043803 / 30.08.2021
Bestell-Nr.: 5500016193
Bestell-Datum: 10.03.2021
Lieferanten-Nr.: 302949
Auftragsnr. / Datum: 30024246 / 23.07.2021
Auftraggeber: 10007812
Warenempfänger: 30007862
05 Service / Ersatzteil
Sachbearbeiter Logistik: Salenbauch, Josef
Tel.-Nr. / Fax: +39/0805858681 / +39/0805858654

Abladestelle: 110

Lieferschein

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung
Bruttogewicht 59,780 KG Nettogewicht 48,380 KG

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
000010	2500331711 Clutch Housing Kundenartikelnummer SP04213-20	5 ST	48,380 KG
900001	TRS-060000 Kartonage No. 6	1 ST	7 KG
900002	TRS-040000 Kartonage No. 4	1 ST	4 KG

VERSANDBEDINGUNGEN: 03 LKW Spedition

LIEFERBEDINGUNGEN: FCA Modugno

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Transportanmeldung (Transport Announcement)

Versender/Lieferant an Spediteur (Consignor/Supplier to Forwarder)

1) Versender/Lieferant/Kontaktdaten (Consignor/Supplier/Contact details)

Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I - 70026 Modugno (BA)	
Ansprechperson / Telefonnummer/ E-Mail-Adresse (Contact details)	Mr. Salenbauch +39 080.5858-681 josef.salenbauch@magna.com
3) Beladungsstelle (Place of Loading)	Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I - 70026 Modugno (BA)
5) Beladungsdatum (Date of Loading)	30.08.2021
23) Öffnungszeiten (Opening Time)	12.00-17.00

6) Empfänger (Consignee):



SERVICE TECHNOLOGIES GMBH & Co OHG

Frank-Stronach-Strasse 3 / Tor 2

8200 Albersdorf

2) Lieferanten-Nr. (Supplier Number)

302949

4) RI-Nummer/Einzelbeauftragungs- Nummer (RI-Number)

IT70302949

7) Name Transportdienstleister (Carrier)

magna.italien.grz@dbschenker.com

8) Eintreffdatum/Eintreffzeit (Delivery date/Delivery time)

9) Abladestelle point of unloading	10) Lieferschein delivery note (SLB-No)	11) Frankatur freight payment	12) Anzahl quantity	13) Gebindetyp (z.B. Karton, Palette, Gitterbox etc.) type of packaging	14) Abmessungen dimensions [mm]			15) Volumen volumn [m3]	16) Bruttogewicht gross weight [kg]	17) Zollgut custom goods	18) Stapelbarkeit stackability (j / n /st.on top)
					l	b	h				
110	(SP0 xy)		1	Pallet	120	80	100		291 kg		N
110	(SP0 xy)		1	Pallet	80	60	105		64,5 kg		N
110	(SP0 xy)		1	Pallet	80	60	50		56,2 kg		N
110	(SP02410-20) 64 St.		1	Pallet	120	80	100		198 kg		N
110	(SP02430-20) 72 St.		1	Pallet	120	80	115		226 kg		N
110	(SP03241-20) 16 St.		1	Pallet	120	80	115		57,1 kg		N
110	(SP04183-20) 48St.		1	Pallet	120	80	70		830 kg		N
19) Summe (Total)			7	20) Summen (Totals)					1722,8 kg		

21) Gefahrgut-Klassifikation (Classification of dangerous Goods)

22) Gefahrgut-Bezeichnung (Dangerous Goods Description)

Die Sendung ist bis 11 Uhr des Vortages beim Spediteur anzumelden! (Consignment has to be announced the previous day until 11:00 a.m.)
je Abladestelle ist ein Speditionsauftrag zu erstellen und damit eine eigene Sendungs-/Ladungsbezugsnummer zu generieren
A single Shipping Order has to be written for each Point of Unloading and therefore a unique Shipping Load Reference Number (SLB) has to be assigned.